RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 55.635/1
van 3 april 2014

over

een ontwerp van koninklijk besluit ‘betreffende de bemiddelaar in het kader van de bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen’

CONSEIL D’ÉTAT
section de législation

avis 55.635/1
du 3 avril 2014

sur

un projet d’arrêté royal ‘relatif au médiateur en matière de lutte contre l’écart salarial entre hommes et femmes’

Op 5 maart 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Werk verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende de bemiddelaar in het kader van de bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 27 maart 2014. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Marleen VERSCHRAEGHEN, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Nathalie VAN LEUVEN, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 3 april 2014.

*

Le 5 mars 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Emploi à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'relatif au médiateur en matière de lutte contre l'écart salarial entre hommes et femmes'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 27 mars 2014. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Marleen VERSCHRAEGHEN, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Nathalie VAN LEUVEN, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 3 avril 2014.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

2. Voor de bepalingen van het ontwerp wordt rechtsgrond geboden door artikel 13/2 van de wet van 10 mei 2007 'ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen', al dan niet in samenhang gelezen met artikel 108 van de Grondwet waaraan de Koning een algemene uitvoeringsbevoegdheid ontleent.

Vooraan in de aanhef dient bijgevolg een nieuw lid te worden ingevoegd waarin wordt gerefereerd aan artikel 108 van de Grondwet.

3. Artikel 13/2, § 2, van de wet van 10 mei 2007 schrijft met betrekking tot het voorliggende ontwerp het eensluidend advies voor van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Uit dat advies, gegeven op 17 juli 2013, blijkt dat een gunstig advies wordt gegeven, op voorwaarde dat (onder meer) rekening wordt gehouden met de opmerking opgenomen onder punt 14, dat luidt:

> "Om de bedoelde, proportionaliteit van de verwerking evenwel te versterken, vraagt de Commissie dat het ontwerp van koninklijk besluit de gegevens vaststelt die het voorwerp zullen uitmaken van de bedoelde verwerkingen."

Aan die opmerking wordt met het voorliggende ontwerp geen gevolg gegeven. Opdat sprake zou kunnen zijn van een eensluidend advies in de zin van de voornoemde rechtsgrondbepaling, zal de ontworpen regeling alsnog moeten worden aangevuld met een regeling op dat vlak.

4. Verschillende bepalingen van het ontwerp parafraseren of hernemen bepalingen van artikel 13/2 van de wet van 10 mei 2007. Een dergelijke werkwijze is af te raden, aangezien daardoor twijfel kan ontstaan omtrent de rechtsaard van de betrokken bepalingen. Voor zover het voor de leesbaarheid van het ontwerp toch nodig wordt geacht om wetsbepalingen over te nemen, dienen deze bepalingen te worden voorafgegaan door een referentie aan het betrokken wetsartikel ("Overeenkomstig …") zodat de herkomst ervan duidelijk wordt aangegeven.

Het ontwerp dient op dit punt volledig te worden nagezien.

5. Inzonderheid de Nederlandse tekst van het ontwerp vertoont tal van gebreken op redactioneel-taalkundig vlak, wat moet worden verholpen.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

2. Les dispositions du projet trouvent leur fondement juridique dans l'article 13/2 de la loi du 10 mai 2007 'tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes', combiné ou non avec l'article 108 de la Constitution, dans lequel le Roi puise un pouvoir général d'exécution.

Au début du préambule, il faut par conséquent insérer un nouvel alinéa visant l'article 108 de la Constitution.

3. En ce qui concerne le projet à l'examen, l'article 13/2, § 2, de la loi du 10 mai 2007 prescrit l'avis conforme de la Commission de la protection de la vie privée. Il ressort de cet avis, donné le 17 juillet 2013, qu'il est favorable à condition (notamment) qu'il soit tenu compte de l'observation inscrite au point 14, qui énonce :

> « Toutefois, pour renforcer le traitement proportionnel envisagé, la Commission demande que le projet d'arrêté royal définisse les données qui feront l'objet des traitements envisagés ».

Le projet à l'examen ne donne pas suite à cette observation. Pour que l'on puisse considérer que l'avis est conforme au sens de la disposition précitée procurant le fondement juridique, le dispositif en projet devra encore être complété en ce sens.

4. Plusieurs dispositions du projet paraphrasent ou reproduisent celles de l'article 13/2 de la loi du 10 mai 2007. Un tel procédé est à déconseiller, dès lors qu'il est de nature à faire naître des doutes quant à la nature juridique des dispositions concernées. Dans la mesure où l'on considérerait que la lisibilité du projet requiert néanmoins de reproduire des dispositions législatives, on les fera précéder d'une référence à l'article de loi concerné (« Conformément à … »), leur source étant ainsi clairement indiquée.

Le projet doit être entièrement revu sur ce point.

5. Le texte néerlandais du projet, tout particulièrement, présente un grand nombre d'imperfections sur le plan de la rédaction et de la langue, ce qu'il convient d'éliminer.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Marleen VERSCHRAEGHEN Marnix VAN DAMME